



Instrukcja obsługi

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

# LIEBHERR

## Zawartość

<b>1</b>	<b>Prezentacja urządzenia.....</b>	<b>2</b>
1.1	Zakres dostawy.....	2
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	3
1.3	Zakres zastosowania urządzenia.....	3
1.4	Zgodność.....	3
1.5	Dane produktu.....	3
1.6	Baza danych produktów EPREL.....	3
<b>2</b>	<b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Uruchomienie.....</b>	<b>5</b>
3.1	Włączanie urządzenia.....	5
3.2	Zakładanie wyposażenia.....	5
<b>4</b>	<b>Zarządzanie żywnością.....</b>	<b>6</b>
4.1	Przechowywanie żywności.....	6
4.2	Okresy przechowywania.....	6
<b>5</b>	<b>Oszczędzanie energii.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Obsługa.....</b>	<b>7</b>
6.1	Elementy obsługi i wyświetlacza.....	7
6.1.1	Wyświetlacz Status.....	7
6.1.2	Nawigacja.....	7
6.1.3	Symbole wskaźnikowe.....	7
6.2	Logika działania.....	7
6.2.1	Aktywacja / dezaktywacja funkcji.....	7
6.2.2	Wybór wartości funkcji.....	8
6.2.3	Aktywacja / dezaktywacja ustawień.....	8
6.2.4	Wybór wartości ustawienia.....	8
6.2.5	Wywoływanie menu klienta.....	8
6.3	Funkcje.....	8
6.3.1	Ustawianie temperatury.....	8
	SuperCool.....	9
	PartyMode.....	9
	HolidayMode.....	9
	EnergySaver.....	9
6.4	Ustawienia.....	9
	Język.....	9
	Tworzenie połączenia WLAN.....	9
	Blokada wejścia.....	10
	Jasność wyświetlacza.....	10
	Alarm otwartych drzwi.....	10
	Informacja.....	10
	SabbathMode.....	10
	CleaningMode.....	11
	Przypomnienie.....	11
	Wyłączanie urządzenia.....	11
6.5	Ostrzeżenia.....	11
6.5.1	Komunikat.....	11
6.5.2	Tryb DemoMode.....	11
<b>7</b>	<b>Wyposażenie.....</b>	<b>12</b>
7.1	4-gwiazdkowa komora zamrażalnika*.....	12
7.2	Półka w drzwiach.....	12
7.3	Półki.....	13
7.4	Dzielona półka środkowa.....	13
7.5	VarioSafe*.....	14
7.6	Miejsca na blachę do pieczenia*.....	14
7.7	Szuflady.....	14
7.8	Pokrywa EasyFresh-Safe.....	15
7.9	Regulacja wilgotności.....	15
7.10	Akcesoria.....	16
<b>8</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>17</b>
8.1	Rozmrażanie urządzenia.....	17
8.2	Czyszczenie urządzenia.....	17
<b>9</b>	<b>Wsparcie klienta.....</b>	<b>18</b>
9.1	Dane techniczne.....	18
9.2	Odgłosy towarzyszące pracy.....	18
9.3	Zakłócenie techniczne.....	19
9.4	Serwis.....	20
9.5	Tabliczka znamionowa.....	20

<b>10</b>	<b>Wyłączenie urządzenia.....</b>	<b>20</b>
-----------	-----------------------------------	-----------

<b>11</b>	<b>Utylizacja urządzenia.....</b>	<b>20</b>
-----------	-----------------------------------	-----------

Producent ciągle pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Dlatego prosimy o zrozumienie, iż jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

W celu zapoznania się ze wszystkimi zaletami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (\*).

**Instrukcje robocze są wyróżnione ►, a wyniki działań ▷.**

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje dla:

- IRd 3950
- IRd 3951
- IRd 4150
- IRd 4151

## 1 Prezentacja urządzenia

### 1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową (patrz 9.4 Serwis).

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie do zabudowy
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broszura serwisowa

## 1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

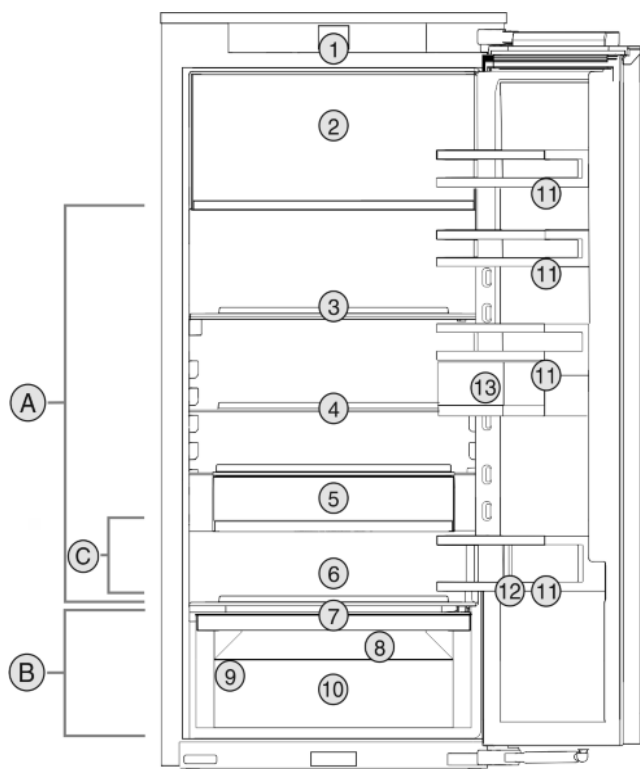


Fig. 1 Przykładowa prezentacja

### Zakres temperatury

- (A) Chłodziarka (B) EasyFresh  
(C) Najzimniejsza strefa

### Wyposażenie

- (1) Elementy obsługowe (8) Otwór odpływowy  
(2) 4-Gwiazdkowa komora zamrażalnika\* (9) Tabliczka znamionowa  
(3) Dzielona półka środkowa (10) EasyFresh-Safe  
(4) Półka środkowa (11) Półka w drzwiach  
(5) VarioSafe\* (12) Uchwyt butelek  
(6) Miejsca na blachę do pieczenia\* (13) VarioBoxy  
(7) Pokrywa EasyFresh-Safe

### Wskazówka

- Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną.

## 1.3 Zakres zastosowania urządzenia

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,
- przez gości w dworakach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Urządzenie nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.\*

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

### Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

### Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

### Wskazówka

- Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

## 1.4 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Zmontowane urządzenie spełnia warunki odpowiednich przepisów bezpieczeństwa jak również dyrektyw 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i 2010/30/UE.

## 1.5 Dane produktu

Dane produktu zostały dołączone do urządzenia zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/1369. Kompletna karta produktu jest dostępna na stronie internetowej Liebherr w zakładce Do pobrania.

## 1.6 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>. Po wejściu na stronę wyświetli się polecenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

# Ogólne zasady bezpieczeństwa

## 2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

### Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwycić za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Urządzenie eksploatować tylko w stanie zmontowanym.
- Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać i przekazać ją wraz z urządzeniem ewentualnemu następnemu użytkownikowi.

### Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
  - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowy, grzejników, lodziarek itp).
  - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.

- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

### Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wyrwania:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

### Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

### Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

### Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

### Ryzyko zgniecenia:

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

### Niebezpieczeństwo uszkodzenia frontu wykonanego z łupka:

- Nie naklejać żadnych naklejek na front.

### Symbole na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.



Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Dotyczy ona piankowych paneli w drzwiach i / lub w obudowie. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

## Należy przestrzegać specjalnych wskazań, podanych w innych rozdziałach:

	<b>NIEBEZPIECZENSTWO</b>	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	<b>OSTRZEŻENIE</b>	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	<b>OSTROŻNIE</b>	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	<b>UWAGA</b>	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	<b>Wskazówka</b>	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

## 3 Uruchomienie

### 3.1 Włączanie urządzenia

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest instalowane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.
- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
- Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.
- ▶ Włączyć urządzenie

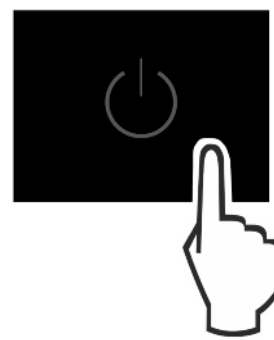


Fig. 2

- ▶ Po włączeniu urządzenia należy wybrać język narodowy.

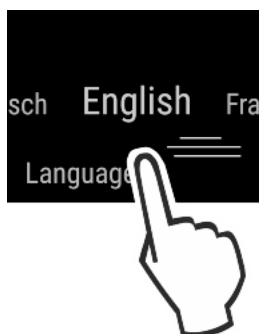


Fig. 3

- ▶ Następnie wyświetlany jest ekran statusu.
- ▶ Jeśli tryb DemoMode jest wyświetlany razem z niebieskim ekranem po włączeniu urządzenia, tryb DemoMode może zostać dezaktywowany w ciągu następnych 5 minut.

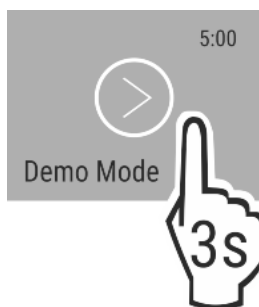


Fig. 4

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk Demo Mode.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.

#### Wskazówka

Producent zaleca:

- ▶ Włożyć jedzenie: odczekać ok. 2 godzin, aż zostanie osiągnięta nastawiona temperatura.
- ▶ Produkty umieszczać przy temperaturze -18 °C lub niższej.\*

### 3.2 Zakładanie wyposażenia

- ▶ Założyć dołączone wyposażenie, aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia.
- ▶ Nabyć i założyć moduł SmartDevice (patrz <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- ▶ Zainstalować aplikację SmartDevice (patrz <https://apps.home.liebherr.com/>).

#### Wskazówka

Akcesoria można nabyć w [sklepie z urządzeniami gospodarstwa domowego firmy Liebherr](https://home.liebherr.com) (home.liebherr.com).

# Zarządzanie żywnością

## 4 Zarządzanie żywnością

### 4.1 Przechowywanie żywności



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

Podczas przechowywania żywności należy zawsze przestrzegać następujących zasad:

- Szczeliny powietrzne po wewnętrznej stronie tylnej ściany są wolne.
- Żywność jest dobrze zapakowana.
- Żywność, która łatwo nabiera lub uwalnia zapach lub smak, znajduje się w zamkniętych pojemnikach lub jest przykryta.
- Surowe mięso lub ryby przechowuje się w czystych, zamkniętych pojemnikach, tak aby nie można było dotykać lub kapać na nie innym pokarmem.
- Płyny znajdują się w zamkniętych pojemnikach.
- Żywność jest przechowywana w pewnej odległości, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.

#### Wskazówka

Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

#### 4.1.1 Chłodziarka

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza można ustawić różne zakresy temperatur.

##### Posortować żywność:


- ▶ W górnym obszarze i na drzwiach: Masło i ser, jedzenie w puszkach i rurki.
- ▶ W najzimniejszej strefie *Fig. 1 (C)*: Bardzo łatwo psujące się produkty spożywcze, takie jak dania gotowe, mięso i wyroby wędliniarskie
- ▶ Na najniższej półce: Surowe mięso lub ryby

#### 4.1.2 EasyFresh-Safe

Komora nadaje się do przechowywania żywności nieopakowanej, takiej jak owoce i warzywa.

Wilgotność zależy od wilgotności przechowywanych produktów, jak również od częstości jej otwierania. Można regulować wilgotność powietrza.

##### Posortować żywność:

- ▶ Umieścić niezapakowane owoce i warzywa. 
- ▶ Zbyt wysoka wilgotność powietrza: Wyregulować wilgotność powietrza (patrz 7.9 Regulacja wilgotności).

#### 4.1.3 Komora zamrażalnika\*

Temperatura w komorze mierzona przy pomocy termometru i innych urządzeń mierniczych może się wahać. Wahania temperatury są większe w komorach wypełnionych częściowo lub pustych i możliwe jest osiągnięcie temperatur cieplejszych niż -18 °C.

##### Zamrażanie żywności

W ciągu 24 godzin można zamrozić maksymalnie taką ilość świeżych produktów spożywczych, jaka podana jest na tabliczce znamionowej w punkcie „Zdolność zamrażania ... kg/24 h”.

Aby produkty spożywcze szybko się zamroziły, nie należy przestrzegać następujących ilości na opakowanie:

- Owoce, warzywa do 1 kg
- Mięso do 2,5 kg

##### Posortować żywność:



#### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo poranienia przez odłamki szkła!

Butelki i puszki z napojami mogą zostać rozerwane w razie zamrażania. Dotyczy to zwłaszcza napojów, zawierających dwutlenek węgla.

- ▶ Nie zamrażać butelek ani puszek z napojami!

- ▶ Zapakowaną żywność ułożyć w komorze zamrażalnika, by stykała się z podłożem lub bocznymi ściankami.

##### Rozmrażanie żywności

- w komorze chłodniczej
- w kuchence mikrofalowej
- w piekarniku lub w piekarniku z termoobiegiem
- w temperaturze pokojowej



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.

- ▶ Wyjąć tylko potrzebną ilość żywności.
- ▶ Rozmrożoną żywność należy zużyć możliwie jak najszybciej.

## 4.2 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

### 4.2.1 Chłodziarka

Obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

### 4.2.2 Komora zamrażalnika\*

Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
lody	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
kiełbasa, szynka	w temperaturze -18 °C	2 do 3 miesięcy
chleb, pieczywo	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
dziczyzna, wieprzowina	w temperaturze -18 °C	6 do 9 miesięcy
ryby, tłuste	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
ryby, chude	w temperaturze -18 °C	6 do 8 miesięcy
Ser	w temperaturze -18 °C	2 do 6 miesięcy
drób, wołowina	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy

Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów		
warzywa, owoce	w temperaturze -18 °C	6 do 12 miesięcy

## 5 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.3 Zakres zastosowania urządzenia) . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Artykuły spożywcze przechowywać posortowane: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Artykuły spożywcze wyciągnąć na jak najkrótszy czas, by zbytnio się nie nagrzały.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.
- Produkty mrożone rozmrażać w komorze chłodziarki.\*
- Jeżeli w urządzeniu wytworzyła się gruba warstwa szronu: rozmrozić urządzenie.\*
- W przypadku dłuższych czasów urlopowych skorzystać z funkcji HolidayMode.

## 6 Obsługa

### 6.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

Wyświetlacz umożliwia szybki przegląd nastawy temperatury oraz stanu funkcji i ustawień. Obsługa funkcji i ustawień odbywa się poprzez aktywację/dezaktywację lub poprzez wybór wartości.

#### 6.1.1 Wyświetlacz Status

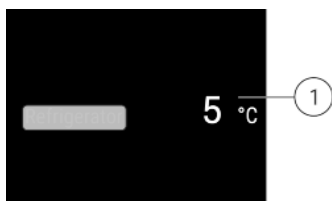


Fig. 5

- (1) Wskaźnik temperatury chłodziarki

#### 6.1.2 Nawigacja

Dostęp do poszczególnych funkcji można uzyskać poprzez nawigację w menu. Po potwierdzeniu danej funkcji lub ustawienia pojawia się sygnał dźwiękowy. Jeżeli po 10 sek. nie zostanie wybrana żadna opcja, wyświetlacz przełączy się na Status.


Aby obsługiwać urządzenie, należy przesunąć i potwierdzić na wyświetlaczu:



Fig. 6

#### Powrót:

- Potwierdzić wybór w podmenu. Wyświetlacz wraca z powrotem do menu.






- Wybrać . Wyświetlacz powróci do funkcji / ustawienia.

#### Wrócić do wyświetlacza Status:

- Zamknąć i otworzyć drzwi.
- Zaczekać 10 sek. Wyświetlacz przechodzi do Status.

#### 6.1.3 Symbole wskaźnikowe





Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia
	<b>Standby</b> Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączona.
	<b>Pulsująca liczba</b> Urządzenie działa. Temperatura pulsuje do momentu osiągnięcia ustawionej wartości.
	
	<b>Pulsujący symbol</b> Urządzenie działa. Wprowadzono ustawienie.
	

## 6.2 Logika działania

### 6.2.1 Aktywacja / dezaktywacja funkcji

Następujące funkcje mogą być aktywowane / dezaktywowane:


Symbol	Funkcja
	SuperCool*
	PartyMode*
	HolidayMode
	EnergySaver

\* Jeśli funkcja jest aktywna, urządzenie pracuje z większą mocą. Może to tymczasowo zwiększyć hałas pracy urządzenia i zwiększyć zużycie energii.

- ▶ Przesuwać na wyświetlaczu w lewo, aż do wyświetlenia funkcji.
- ▶ Potwierdzić wybraną funkcję, krótko ją naciskając.
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Funkcja jest aktywowana/dezaktywowana.

## 6.2.2 Wybór wartości funkcji

W podmenu można ustawić wartość dla następujących funkcji:

Symbol	Funkcja
	Ustawianie temperatury Włączanie i wyłączanie strefy temperatury

- ▶ Przesuwać na wyświetlaczu w lewo, aż do wyświetlenia funkcji.
- ▶ Potwierdzić wybraną funkcję, krótko ją naciskając.
- ▶ Wybierz wartość ustawienia, przejeżdżając po wyświetlaczu.

### Ustawianie temperatury

- ▶ Potwierdzić wybraną wartość, krótko ją naciskając.
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ W stanie aktywnym wyświetlacz zmienia kolor na niebieski.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.


### Włączanie/wyłączanie strefy temperatury

- ▶ Przez 3 sekundy przycisnąć potwierdzenie.
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Wyświetlacz przechodzi z powrotem do wyświetlacza stanu.

## 6.2.3 Aktywacja / dezaktywacja ustawień

Następujące ustawienia mogą być aktywowane / dezaktywowane:

Symbol	Ustawienie
	WiFi <sup>1</sup>
	Blokada wejścia <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2</sup>
	Przypomnienia <sup>1</sup>
	Przywracanie <sup>2</sup>
	Wyłączanie <sup>2</sup>

- ▶ Przesunąć w lewo na wyświetlaczu, aż do wyświetlenia ustawień .
- ▶ Potwierdzić ustawienia poprzez naciśnięcie
- ▶ Przesuwać do momentu wyświetleniażądanego ustawienia.

### <sup>1</sup> Aktywować ustawienie (shortpress)

- ▶ Aby potwierdzić, należy krótko nacisnąć
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Ustawienie jest aktywowane/dezaktywowane.




### <sup>2</sup> Aktywować ustawienie (longpress)

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, aby potwierdzić wybór.

- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się w menu.
- ▷ Wyświetlacz zmienia się.

## 6.2.4 Wybór wartości ustawienia



W podmenu można ustawić wartość dla następujących ustawień:

Symbol	Ustawienia
	Jasność
	Alarm otwartych drzwi
	Język

- ▶ Przesunąć w lewo na wyświetlaczu, aż do wyświetlenia ustawień.
- ▶ Potwierdzić ustawienia poprzez naciśnięcie
- ▶ Przesuwać do momentu wyświetleniażądanego ustawienia.
- ▶ Aby potwierdzić, należy krótko nacisnąć
- ▶ Wybrać żadaną wartość ustawienia, przejeżdżając po wyświetlaczu.
- ▶ Aby potwierdzić, należy krótko nacisnąć
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się na krótko w podmenu.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

## 6.2.5 Wywoływanie menu klienta

W menu klienta można wywołać następujące ustawienia:

- ▶ Przesunąć w lewo na wyświetlaczu, aż do wyświetlenia ustawień .
- ▶ Potwierdzić ustawienia poprzez naciśnięcie
- ▶ Przesuwać, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja dotycząca urządzenia .
- ▶ Aby potwierdzić, należy krótko nacisnąć
- ▶ Wywołać menu klienta: Wprowadzić kod numeryczny 151.
- ▶ W menu klienta przesunąć do momentu wyświetleniażądanego ustawienia.

### <sup>1</sup> Wybór wartości

- ▶ Aby potwierdzić, należy krótko nacisnąć
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Status pojawia się na krótko na wyświetlaczu.
- ▷ Wyświetlacz wraca do menu.

### <sup>2</sup> Aktywowanie ustawienia


- ▶ Aby potwierdzić, należy nacisnąć i przytrzymać wyświetlacz przez 3 sekundy.
- ▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawia się status.
- ▷ Symbol pulsuje tak długo, jak długo urządzenie pracuje.

## 6.3 Funkcje

### 6.3.1 Ustawianie temperatury

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstość otwierania drzwi
- czas, w którym drzwi pozostają otwarte
- temperatura pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaj, temperatura i ilość żywności

Strefa temperatury	Zalecane ustawienie
	5 °C Chłodziarka




## Ustawianie temperatury

- ▶ Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Ustawiona temperatura jest wyświetlana w prawym dolnym rogu wyświetlacza.
- ▷ Na wyświetlaczu miga aktualna temperatura.

## Włączanie strefy temperatury

- ▶ Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷

Wyświetlony zostanie 



## SuperCool

Dzięki tej funkcji można przełączyć się na maksymalną wydajność chłodzenia. Dzięki temu można osiągnąć niższą temperaturę chłodzenia.

Funkcja ta odnosi się do chłodziarki *Fig. 1 (A)*

W 4-gwiazdkowej zamrażarce można również osiągnąć niższe temperatury.\*

Zastosowanie:

- Szybko schłodzić duże ilości żywności.
- Zamrozić żywność.\*

## Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Włożyć produktu do 4-gwiazdkowej komory zamrażalnika: Aktywować tę funkcję podczas wkładania towaru.\*
- ▶ Włożyć towar do chłodziarki: Aktywować tę funkcję podczas wkładania towaru.
- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .

Funkcja zostanie automatycznie dezaktywowana. Następnie urządzenie kontynuuje pracę w normalnym trybie pracy. Temperatura ustawia się na ustawioną wartość.



## PartyMode

Ta funkcja zapewnia zbiór specjalnych funkcji i ustawień, które są przydatne podczas imprezy.

Aktywowane są następujące funkcje:

- *SuperCool*
- *IceMaker i MaxIce*
- *InfinitySpring*

Wszystkie funkcje mogą być ustawiane elastycznie i indywidualnie. Zmiany są odrzucane, gdy funkcja jest wyłączona.

## Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Aktywowano: Wszystkie funkcje są aktywowane jednocześnie.
- ▷ Deaktywowano: przywrócona zostają wcześniej ustawione temperatury.

Po 24 godzinach funkcja jest automatycznie dezaktywowana.



## HolidayMode

Funkcja ta dba o najniższe zużycie energii w przypadku dłuższej nieobecności. Temperaturę chłodzenia zwiększyć do 15 °C.

Zastosowanie:

- Oszczędność energii podczas dłuższej nieobecności.
- Unikanie przykrych zapachów i tworzenia się pleśni podczas dłuższej nieobecności.

## Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Opróżnić całkowicie chłodziarkę.

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Aktywowano: Temperatura chłodzenia wzrasta.
- ▷ Deaktywowano: przywrócona zostaje wcześniej ustawiona temperatura.



## EnergySaver

Funkcja ta ma na celu zmniejszenie zużycia energii. We wszystkich strefach temperatury ustawiono wyższe temperatury, dzięki czemu urządzenie się nie wychładza.

Temperatura chłodziarki: 7 °C

Temperatura zamrażarki: -16 °C

Zastosowanie:

- Oszczędzanie energii.

## Aktywacja / dezaktywacja funkcji

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Aktywowano: we wszystkich strefach temperatury ustawiono wyższe temperatury.
- ▷ Deaktywowano: przywrócona zostają wcześniej ustawione temperatury.

## 6.4 Ustawienia



## Język

To ustawienie pozwala na ustawienie języka wyświetlacza.

Można wybrać następujące języki:

- Niemiecki
- Angielski
- Francuski
- Hiszpański
- Włoski
- Holenderski
- Czeski
- Polski
- Portugalski
- Rosyjski
- Ukraiński
- Chiński

## Aktywacja / dezaktywacja ustawień

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .



## Tworzenie połączenia WLAN

To ustawienie pozwala na połączenie urządzenia z Internetem. Połączenie jest kontrolowane za pomocą urządzenia SmartDevice. Urządzenie można następnie zintegrować z SmartHome-System za pomocą SmartDevice-App. Aplikacja SmartDevice-App i inne kompatybilne EcoSystems mogą być również używane dla zaawansowanych opcji i ustawień.

## Wskazówka

Moduł SmartDevice jest dostępny w [w sklepie z urządzeniami gospodarstwa domowego firmy Liebherr \(home.liebherr.com\)](http://www.home.liebherr.com).

Dodatkowe informacje na temat dostępności, warunków oraz poszczególnych opcji znajdują się na stronie internetowej pod adresem [www.smartdevice.liebherr.com](http://www.smartdevice.liebherr.com).

Zastosowanie:

- Urządzenie można obsługiwać za pomocą aplikacji SmartDevice-App lub kompatybilnych EcoSystems.

# Obsługa

- Korzystać z zaawansowanych funkcji i ustawień.
  - Wywołać aktualny stan urządzenia za pomocą aplikacji SmartDevice-App.
- Moduł SmartDevice został nabyty i założony (patrz <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- Aplikacja SmartDevice została zainstalowana (patrz <https://apps.home.liebherr.com/>).

## Tworzenie połączenia

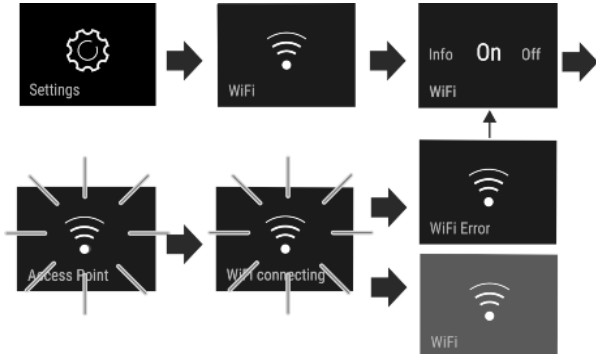


Fig. 7

- ▶ Aktywować ustawienie (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Połączenie jest tworzone: pojawia się Connecting. Symbol pulsuje.
- ▷ Połączenie nie powiodło się: Pojawia się WiFi Error.

## Zrywanie połączenia

- ▶ Dezaktywować ustawienie (patrz 6.2 Logika działania) .

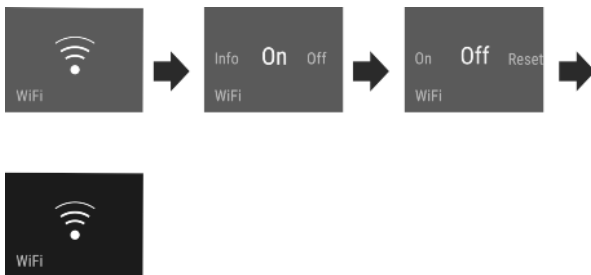


Fig. 8

- ▷ Połączenie jest zerwane: Symbol  jest stale widoczny.

## Przywracanie połączenia

- ▶ Przywrócić ustawienia (patrz 6.2 Logika działania)



Fig. 9

- ▷ Połączenie i inne ustawienia są przywracane do stanu dostawy.



## Blokada wejścia

To ustawienie zapobiega przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian ustawień i funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączenia urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

## Aktywacja / dezaktywacja ustawień

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .



## Jasność wyświetlacza

To ustawienie pozwala na stopniową regulację jasności wyświetlacza.

Możliwe jest ustawienie następujących poziomów jasności:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

## Wybór ustawienia

- ▶ Ustawianie wartości (patrz 6.2 Logika działania) .



## Alarm otwartych drzwi

To ustawienie pozwala na ustawienie czasu, w którym rozlega się dźwięk alarmu otwartych drzwi (patrz Zamknąć drzwi) .

Można ustawić następujące wartości:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Wył.

## Wybór ustawienia

- ▶ Ustawianie wartości (patrz 6.5 Ostrzeżenia) .




## Informacja

To ustawienie pozwala na odczytanie informacji o urządzeniu i dostęp do menu klienta.

Można odczytać następujące informacje:

- Nazwa modelu
- Index
- Numer seryjny
- Numer serwisowy

## Pobieranie informacji dotyczących urządzenia

- ▶ Przesunąć na wyświetlaczu, aż do wyświetlenia ustawień .
- ▶ Potwierdzić wyświetlacz.
- ▶ Przesunąć na wyświetlaczu, aż do wyświetlenia informacji.
- ▶ Odczytać informacje dotyczące urządzenia.



## SabbathMode

Ustawienie ta spełnia religijne wymogi w okresie szabatu lub świąt żydowskich. Po aktywacji trybu SabbathMode, niektóre funkcje elektroniki sterującej zostają wyłączone. Pozwala to na korzystanie z urządzenia bez powodowania jakiegokolwiek aktywności urządzenia.

Listę urządzeń z certyfikatem Star-K zamieszczono na stronie [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

Jeżeli brak zasilania pojawi się w trakcie, gdy włączony będzie tryb SabbathMode, komunikat nie zostanie zapisany. Po usunięciu braku zasilania urządzenie pracuje ponownie w trybie SabbathMode. W przypadku braku awarii, na wskaźniku temperatury nie będzie się wyświetlał komunikat dotyczący braku zasilania.

Jeżeli w trakcie działania trybu SabbathMode pojawi się awaria zasilania:

- ▶ Sprawdzić jakość produktów spożywczych. Nie spożywać rozmrożonych produktów spożywczych!

Zachowanie urządzenia, gdy tryb SabbathMode jest aktywowany:

- Na wyświetlaczu Status na stałe widoczny jest tryb SabbathMode.
- Wyświetlacz jest zablokowany do obsługi, z wyjątkiem dezaktywacji trybu SabbathMode.
- Jeśli funkcje / ustawienia są aktywowane, pozostają aktywne.
- Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi są zamknięte.
- Odstępy czasowe dla przypomnień są wstrzymywane.
- Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane. Brak sygnału dźwiękowego.
- Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne.
- Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkownika urządzenia.
- Po usunięciu braku zasilania urządzenie przełącza się samoczynnie na tryb SabbathMode.

### Aktywacja / dezaktywacja ustawień

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .



## CleaningMode

Ustawienie to pozwala na wygodne czyszczenie urządzenia.

To ustawienie odnosi się do chłodziarki *Fig. 1 (A)*.

Zastosowanie:

- Chłodziarkę wyczyścić ręcznie.

Zachowanie urządzenia po aktywowaniu ustawienia:

- Wyświetlacz pokazuje stale tryb CleaningMode.
- Chłodziarka jest wyłączona.
- Oświetlenie wewnętrzne jest aktywne.
- Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane. Brak sygnału dźwiękowego.

### Aktywacja / dezaktywacja ustawień

- ▶ Aktywacja / dezaktywacja ustawień (patrz 6.2 Logika działania) .
- ▷ Aktywowano: Chłodziarka jest wyłączona. Światło zostaje włączone.
- ▷ Deaktywowano: przywrócona zostaje wcześniej ustawiona temperatura.

Po 60 min ustawienie jest automatycznie dezaktywowane. Następnie urządzenie kontynuuje pracę w normalnym trybie pracy.



## Przypomnienie

Przypomnienia są sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Sygnał dźwiękowy będzie się zwiększał i stawał się coraz głośniejszy do zakończenia komunikatu.

### Aktywowanie ustawienia

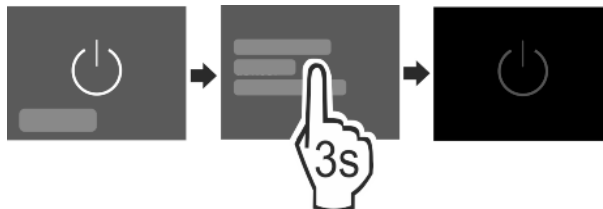
- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .



## Wyłączanie urządzenia

To ustawienie pozwala na wyłączenie całego urządzenia. Wyświetlacz robi się czarny.

### Wyłączanie całego urządzenia



*Fig. 10*

- ▶ Aktywować / dezaktywować (patrz 6.2 Logika działania) .

## 6.5 Ostrzeżenia

Ostrzeżenia są sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Sygnał dźwiękowy będzie się zwiększał i stawał się coraz głośniejszy do zakończenia komunikatu.

### 6.5.1 Komunikat



#### Zamknąć drzwi

Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo.

Czas do pojawienia się komunikatu może być ustawiony .

- ▶ Zakończyć alarm: Potwierdzić komunikat.

**-lub-**

- ▶ Zamknąć drzwi.



#### Błąd

Ten komunikat pojawia się w przypadku błędu urządzenia. Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.

- ▶ Otworzyć drzwi.
- ▶ Zanotować kod błędu.
- ▶ Potwierdzić komunikat.
- ▷ Akustyczny sygnał ostrzegawczy milknie.
- ▷ Wyświetlacz przechodzi do wyświetlania statusu.
- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis) .

### 6.5.2 Tryb DemoMode

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „D”, aktywny jest tryb demonstracyjny. Funkcja ta jest przeznaczona dla sprzedawców, ponieważ wszystkie funkcje chłodnicze są wyłączone.

#### Dezaktywować tryb DemoMode

- Gdy na wyświetlaczu skończy się czas:
- ▶ Potwierdzić wyświetlacz po upływie czasu.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.
- W przypadku braku czasu:
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ▶ Ponownie podłączyć wtyczkę.
- ▷ Tryb DemoMode jest nieaktywny.

## 7 Wyposażenie

### 7.1 4-gwiazdkowa komora zamrażalnika\*

#### 7.1.1 Otwieranie/zamykanie komory zamrażalnika

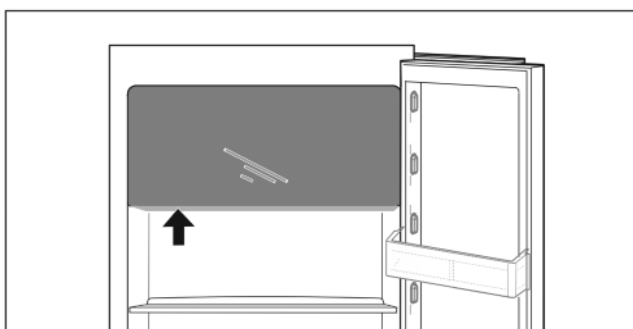
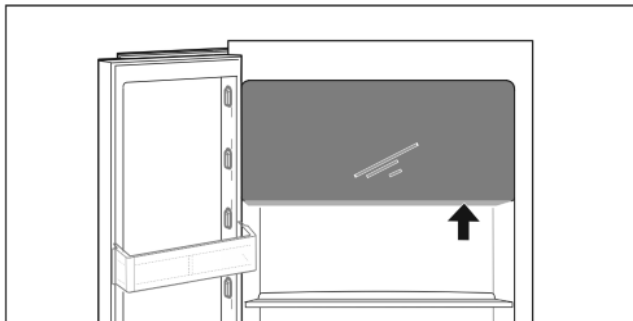


Fig. 11

Otwieranie komory zamrażalnika:

- ▶ Zajrzeć do zamrażalnika.
- ▶ Nacisnąć płytkę uchwyty i jednocześnie pociągnąć drzwi do przodu.

Zamykanie komory zamrażalnika:

- ▶ Zamknąć drzwi i jednocześnie nacisnąć od przodu.
- ▷ Drzwi są zazębione.

### 7.2 Półka w drzwiach

#### 7.2.1 Przenoszenie / wyjmowanie półek w drzwiach

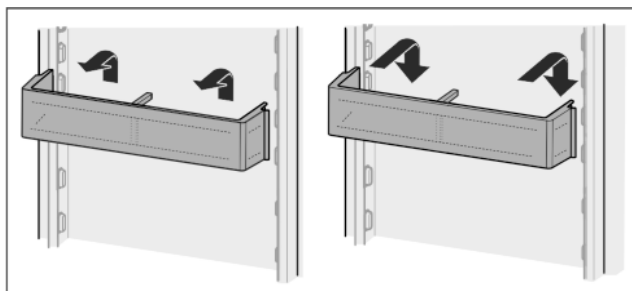


Fig. 12

- ▶ Wyjąć półkę zgodnie z ilustracją.

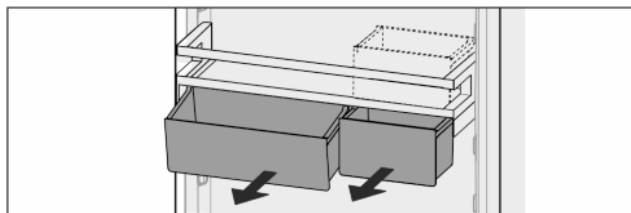


Fig. 13

Można użyć tylko jednego lub obu VarioBoxów. W przypadku, gdy na drzwiach będą przechowywane wyjątkowo duże butelki, nad półką na butelki należy zawiesić tylko jeden pojemnik.

**Przestawić schowek z VarioBoxami:**

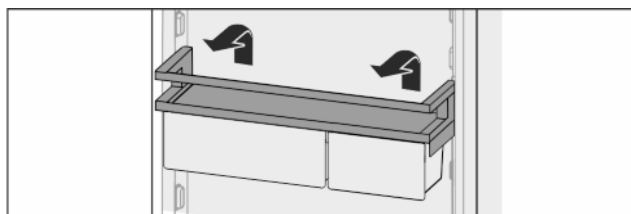


Fig. 14

- ▶ Wyjąć ku górze.
- ▶ Ponownie włożyć w dowolnej pozycji.
- ▷ Schowek z 4-gwiazdkową komorą zamrażalnika: Optymalna dystrybucja powietrza w urządzeniu nie jest już gwarantowana. Kondensacja może tworzyć się w komorze zamrażalnika.\*

#### Wskazówka

Liebherr zaleca:\*

- ▶ Schowek z VarioBoxami, dostarczony z fabryki, zawiesić na wysokości poniżej 4-gwiazdkowej komory zamrażalnika. W ten sposób uzyskuje się optymalne rozprzodzenie powietrza w chłodziarce.\*

#### Zmiana położenia VarioBoxów:

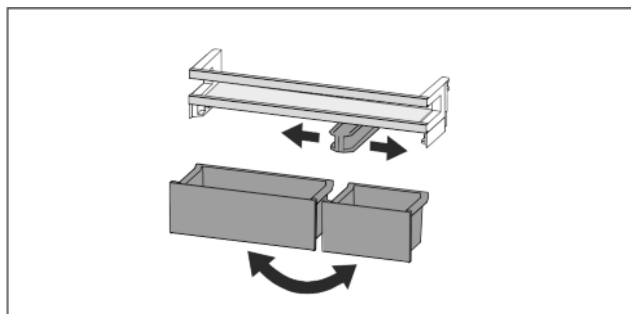


Fig. 15

Półka w drzwiach jest wyjęta:

- ▶ Wyjąć pojemniki.
- ▶ Przesunąć odpowiednio centralny element trzymający.
- ▶ Wymienić pojemniki.

#### 7.2.2 Demontaż półek w drzwiach

Półki w drzwiach można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

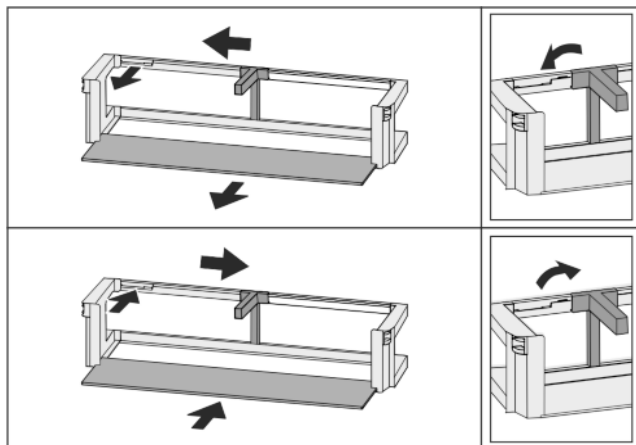


Fig. 16

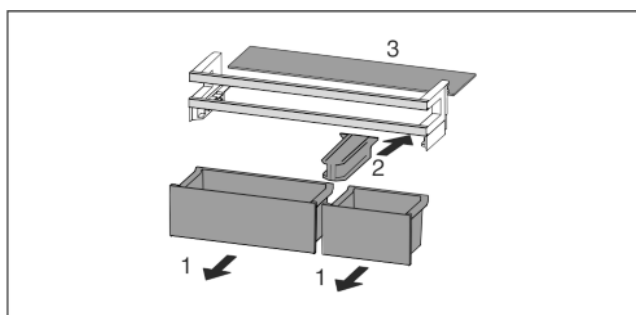


Fig. 17

- ▶ Zdemontować półki w drzwiach.

## 7.3 Półki

### 7.3.1 Przemieszczanie / wyjmowanie półek

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

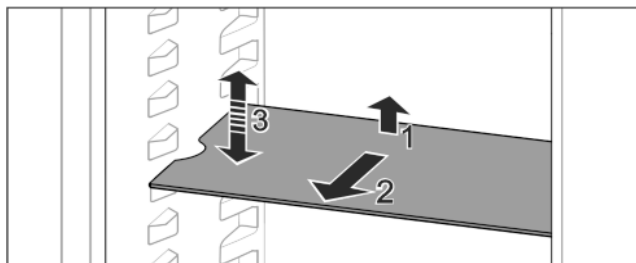


Fig. 18

- ▶ Półkę unieść i pociągnąć w przód.
- ▷ Boczne zagłębienie w pozycji nakładki.
- ▶ Przemieszczanie półek: podnoszenie lub opuszczanie na dowolną wysokość i wsuwanie.

-lub-



Fig. 19

- ▶ Całkowite wyjmowanie półek: wyciąganie do przodu.
- ▶ Ułatwione wyjmowanie: Ustawić półki pod ukosem.
- ▶ Ponowne wkładanie półki: wsunąć do oporu.
- ▷ Stopery wskazują w dół.
- ▷ Stopery znajdują się za przednią powierzchnią nakładki.

Półkę nad półkami EasyFresh można wyjąć.

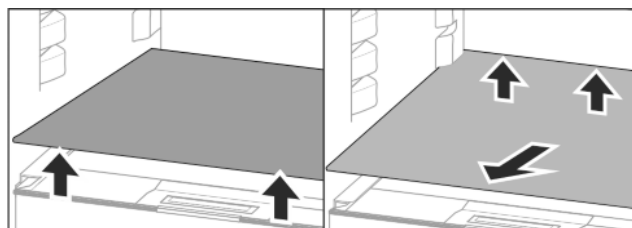


Fig. 20

Wyjmowanie półek:

- ▶ Podnieść przednią i tylną półkę.
- ▶ Wyjąć do przodu.

Nie należy umieszczać towaru na pokrywie komory pod spodem!

Wsuvanie półki:

- ▶ Ustawić półkę pod ukosem, nachyloną do tyłu w dół.
- ▷ Stopery wskazują w dół.
- ▶ Wsunąć półkę i odłożyć.

### 7.3.2 Demontaż półek

Półki można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

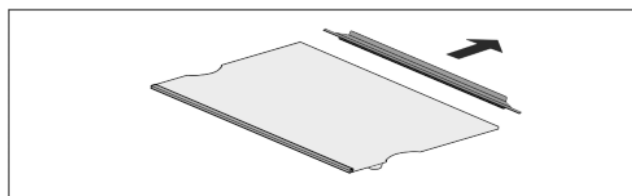


Fig. 21

- ▶ Rozłożyć półki.

## 7.4 Dzielona półka środkowa

### 7.4.1 Korzystanie z dzielonej półki

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

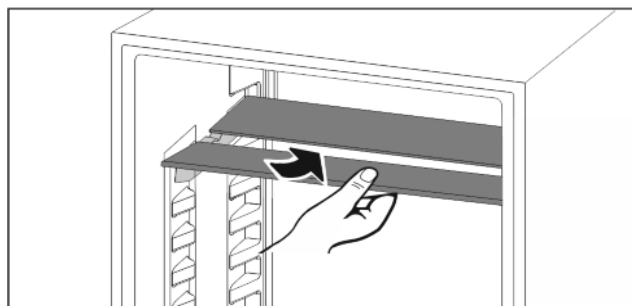


Fig. 22

- ▶ Wsunąć dzieloną półkę pod spód zgodnie z ilustracją.

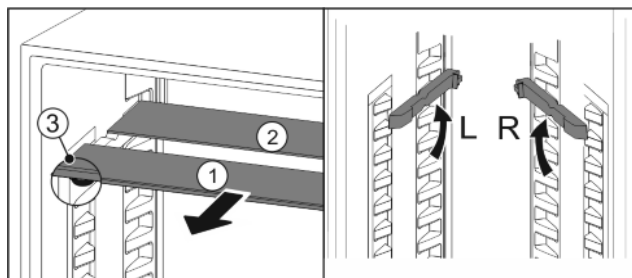


Fig. 23

Regulowanie wysokości:

- ▶ Wyciągnąć Fig. 23 (1) pojedynczo półki szklane do przodu.

# Wyposażenie

- ▶ Wyciągnąć szyny nakładek z zatrzasku i zablokować na odpowiedniej wysokości.
- ▶ Przesunąć szklane płyty jedna po drugiej.
- ▷ Płaskie stopery z przodu, bezpośrednio za szyną nakładki.
- ▷ Wysoki stoper z tyłu.

## Korzystanie z obu półek:

- ▶ Podnieść górną półkę szklaną, wyciągnąć dolną półkę szklaną do przodu.
- ▷ Szklana płyta Fig. 23 (1) ze stoperami znajduje się z przodu.
- ▷ Stopery wskazują w dół Fig. 23 (3).

## 7.5 VarioSafe\*

VarioSafe zapewnia miejsce dla małych produktów spożywczych, opakowań, tubek oraz szklanych pojemników.

### 7.5.1 Korzystanie z VarioSafe

Szufladę można wyciągnąć i umieścić na dwóch różnych wysokościach. Oznacza to, że nawet wyższe małe części mogą być przechowywane w szufladzie.

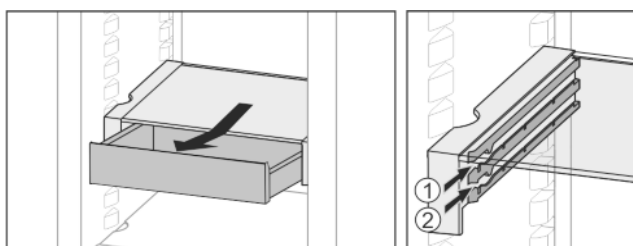


Fig. 24

- ▶ Wyciągnąć szufladę.
- ▶ Na dowolnej wysokości Fig. 24 (1) lub Fig. 24 (2) wsuwać.

### 7.5.2 Przenoszenie VarioSafe

VarioSafe można regulować w całości na wysokość.

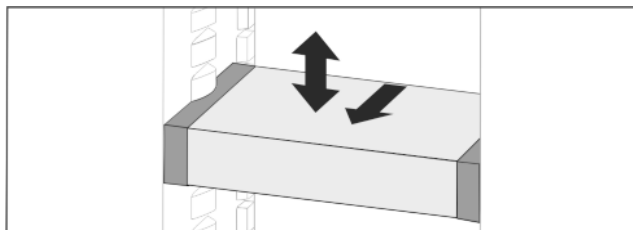


Fig. 25

- ▶ Pociągnąć do przodu.
- ▷ Boczne zagłębienie w pozycji nakładki.
- ▶ Podnieść lub obniżyć na dowolną wysokość.
- ▶ Wsunąć do tyłu.

### 7.5.3 Całkowite wyjmowanie VarioSafe

VarioSafe może być usunięty w całości.

- ▶ Pociągnąć do przodu.
- ▷ Boczne zagłębienie w pozycji nakładki.

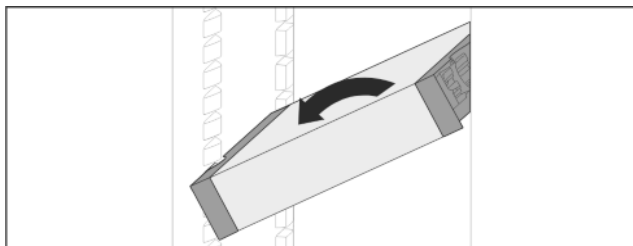


Fig. 26

- ▶ Ustawić pod ukosem i pociągnąć do przodu.

## 7.5.4 Rozkładanie VarioSafe

VarioSafe można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

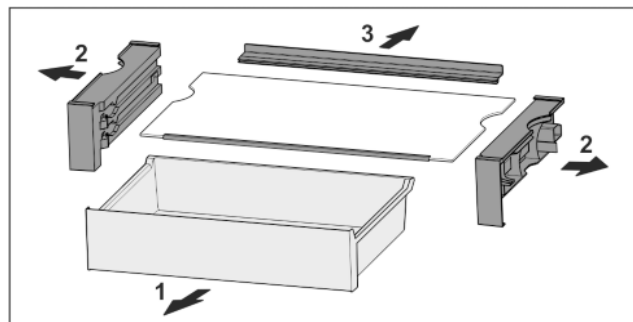


Fig. 27

- ▶ Rozłożyć VarioSafe.

## 7.6 Miejsca na blachę do pieczenia\*

Nad szufladami znajduje się miejsce na blachę do pieczenia Fig. 1 (6).

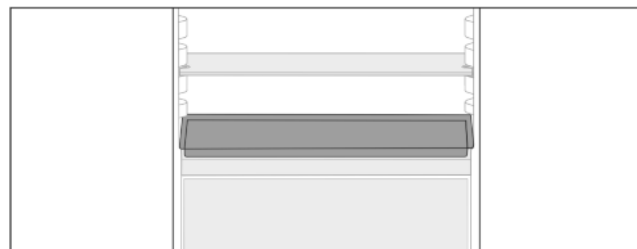


Fig. 28

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Należy przestrzegać maksymalnych wymiarów blachy do pieczenia (patrz 9.1 Dane techniczne).
- Blacha do pieczenia ostygła do temperatury pokojowej.
- Dolne półki w drzwiach są ustawione co najmniej o jedną pozycję wyżej.

Gdy drzwi są otwarte pod kątem 90°:

- ▶ Wsunąć blachę do pieczenia na najniższe nakładki boczne.

## 7.7 Szuflady

Szuflady mogą być wyjmowane do czyszczenia.

Wymywanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

### 7.7.1 Wymywanie szuflady

Szuflada bez systemu wysuwania

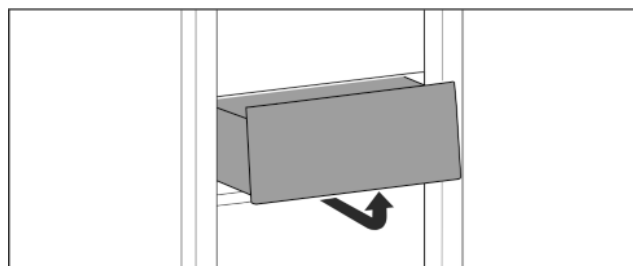


Fig. 29

- ▶ Wyjąć szufladę zgodnie z ilustracją.

Szuflada na szynach teleskopowych

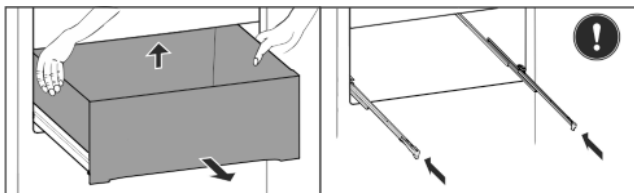


Fig. 30

- ▶ Wyciągnąć szufladę.
- ▶ Podnieść tył i zdjąć go od przodu.
- ▶ Wsunąć szyny.

## 7.7.2 Wkładanie szuflady

### Szuflada bez systemu wysuwania

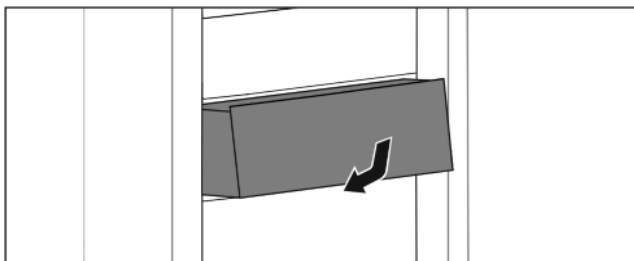


Fig. 31

- ▶ Wkładać szufladę zgodnie z ilustracją.

### Szuflada na szynach teleskopowych

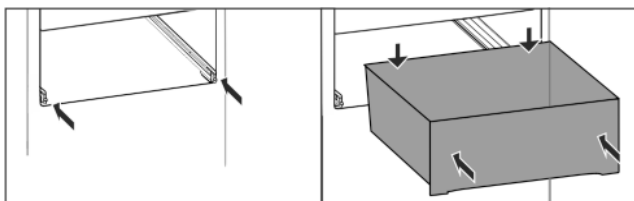


Fig. 32

Szyny są wsunięte:

- ▶ Przesunąć szufladę na prowadnicach, aż dotrze do samego końca.
- ▷ Zatrzaszkuje się w sposób słyszalny.

## 7.8 Pokrywa EasyFresh-Safe

Pokrywę komory można zdjąć do czyszczenia.

### 7.8.1 Wyjmowanie pokrywy komory

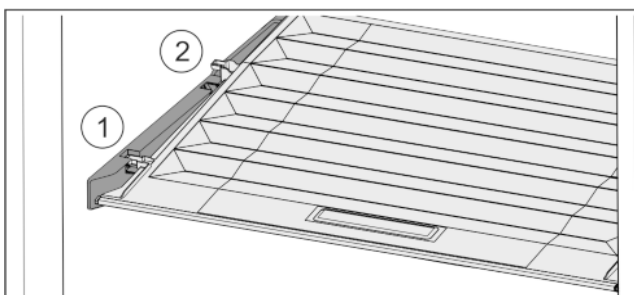


Fig. 33

Gdy szuflady są zdjęte:

- ▶ Pokrywę pociągnąć do przodu Fig. 33 (1), aż otworzy się w elementach trzymających.
- ▶ Podnieść tył od dołu i w wyjąć Fig. 33 (2) go do góry.

### 7.8.2 Zakładanie pokrywy komory

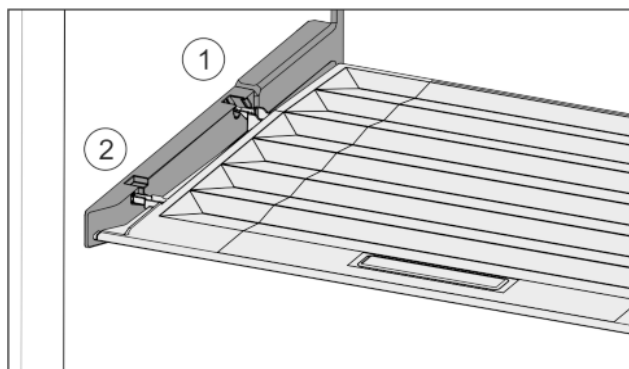


Fig. 34

- ▶ Ramiona pokrywy wprowadzić ponad otworem tylnego uchwyty Fig. 34 (1) i zażębić z przodu w uchwycie Fig. 34 (2).
- ▶ Umieścić pokrywę w żądanej pozycji (patrz 7.9 Regulacja wilgotności).

## 7.9 Regulacja wilgotności

Wilgotność w szufladzie można regulować samodzielnie poprzez regulację pokrywy szuflady.

Pokrywa komory znajduje się bezpośrednio na górze szuflady i może być ukryta przez półki środkowe lub dodatkowe szuflady.

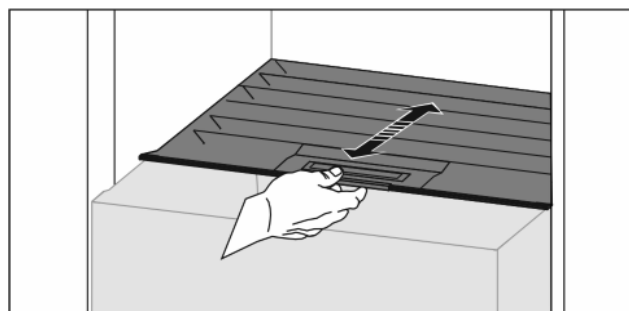


Fig. 35

### Niska wilgotność powietrza

- ▶ Otworzyć szufladę.
- ▶ Pociągnąć szufladę do przodu.
- ▷ W przypadku zamkniętej szuflady: Szczelina między pokrywą a komorą.
- ▷ Wilgotność powietrza w Safe zmniejsza się.

### Wysoka wilgotność powietrza

- ▶ Otworzyć szufladę.
- ▶ Przesunąć pokrywę komory wstecz.
- ▷ W przypadku zamkniętej szuflady: Pokrywa szczelnie zamyka komorę.
- ▷ Wilgotność w Safe wzrasta.
- ▶ Jeżeli w komorze występuje zbyt duża wilgotność: Wybrać ustawienie „mniejsza wilgotność“.

**-lub-**

- ▶ Usunąć wilgoć ściereczką.

# Wyposażenie

## 7.10 Akcesoria

### 7.10.1 Pojemnik na masło

Otwieranie / zamykanie pojemnika na masło

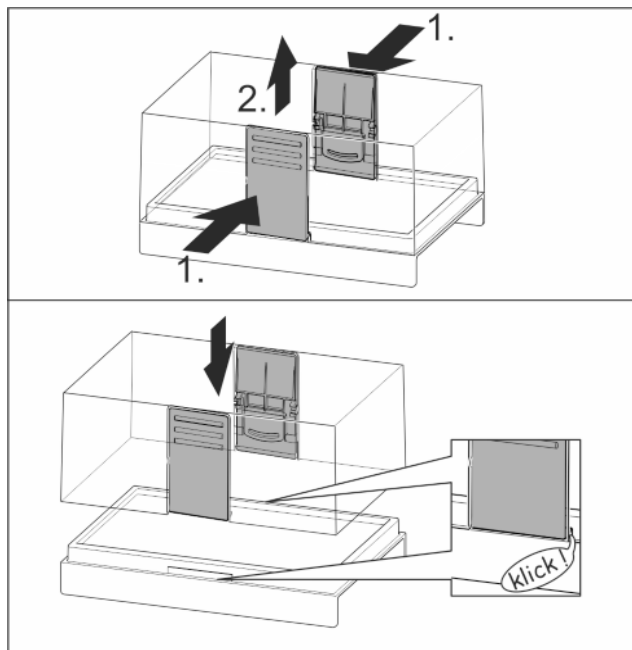


Fig. 36

### Demontaż pojemnika na masło

Pojemnik na masło można zdemontować do czyszczenia.

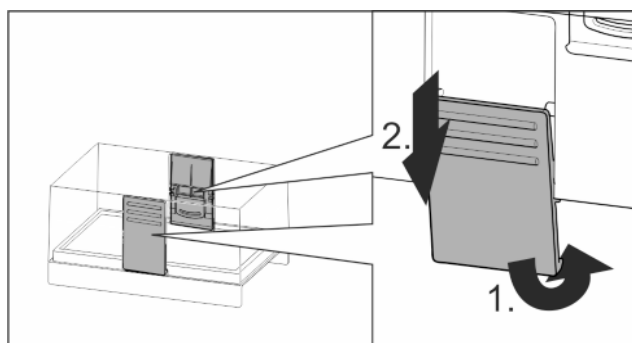


Fig. 37

- Zdemontować pojemnik na masło.

### 7.10.2 Półka na jajka

Półkę na jajka można wyciągać i odwracać. Obydwie części półki na jajka mogą być używane, np. w celu zaznaczenia różnic, takich jak data zakupu.

### Korzystanie z półki na jajka

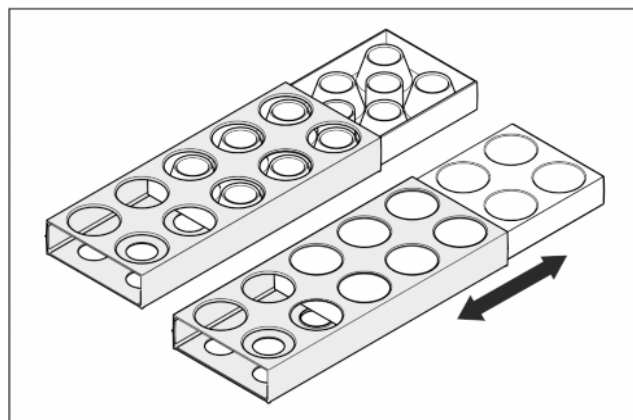


Fig. 38

- Strona górna: Przechowywać kurze jaja.
- Strona dolna: Przechowywać przepiórcze jaja.

### 7.10.3 Uchwyt butelek

Korzystanie z uchwytu na butelki

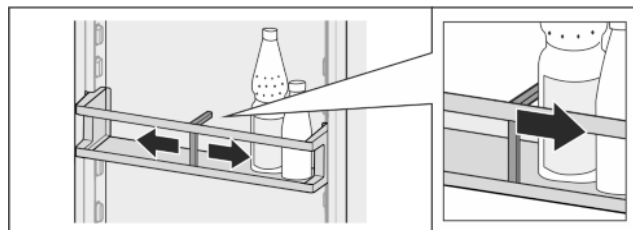


Fig. 39

- Wsunąć uchwyt na butelki.
- ▷ Butelki nie przewracają się.

Wymywanie uchwyt na butelki

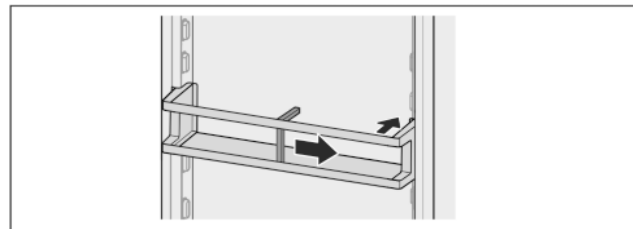


Fig. 40

- Wcisnąć uchwyt butelek aż do samej krawędzi.
- Wyjąć do tyłu.



## 7.10.4 Pojemnik na kostki lodu z pokrywą\*

### Korzystanie z pojemnika na kostki lodu

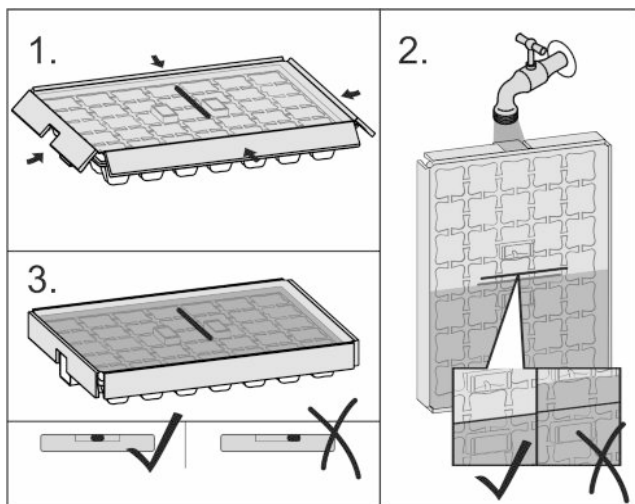


Fig. 41

Jeżeli woda jest zamrożona:

- ▶ Przytrzymać pojemnik na lód przez chwilę pod strumieniem ciepłej wody.
- ▶ Zdjąć pokrywę.
- ▶ Końcówki pojemnika na kostki lodu obrócić lekko w przeciwnym kierunku.
- ▶ Wyjąć kostki lodu.

### Rozkładanie pojemnika na kostki lodu

Pojemnik na kostki lodu można zdemontować w celu czyszczenia.

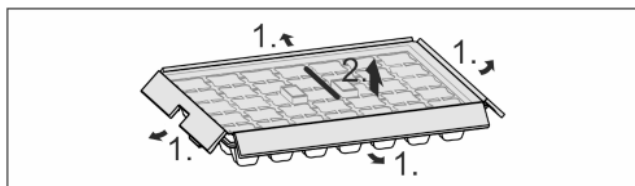


Fig. 42

- ▶ Rozłożyć pojemnik na kostki lodu.

## 8 Konserwacja

### 8.1 Rozmrażanie urządzenia



#### OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe rozmrażanie urządzenia!  
Zranienia i uszkodzenia.

- ▶ Do przyspieszenia rozmrażania nie używać żadnych mechanicznych środków pomocniczych lub innych przedmiotów, które nie są zalecane przez producenta.
- ▶ Nie używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- ▶ Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.
- ▶ Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.

Rozmrażanie następuje automatycznie. Woda z rozmrażania spływa przez otwór odpływowy i odparowuje.

Pojawienie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem całkowicie normalnym.

Dzięki zoptymalizowanej energetycznie kontroli urządzenia, w międzyczasie może tworzyć się warstwa szronu lub lodu.

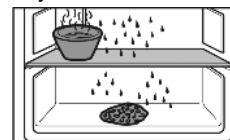
- ▶ Regularnie czyścić otwór odpływowy (patrz 8.2 Czyszczenie urządzenia).

### 8.1.2 Rozmrażanie komory zamrażalnika

Po dłuższym okresie eksploatacji tworzy się warstwa szronu lub lodu.

Następujące czynniki przyspieszają powstawanie szronu lub lodu:

- Urządzenie jest często otwierane.
- Wkładana jest ciepła żywność.
- ▶ Wyłączyć urządzenie (patrz 6.4 Ustawienia).
- ▶ Wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- ▶ Wyjąć zamrożone produkty, owinać papierem gazetowym lub kocami i przechować w chłodnym miejscu.
- ▶ Umieścić garnek z gorącą, nie wrzącą wodą na środkowej płycie.



- ▷ Rozmrażanie zostanie przyspieszone.
- ▶ Podczas rozmrażania drzwi lodówki i zamrażalnika należy pozostawić otwarte.\*
- ▶ Należy wyjąć luźne kawałki lodu.
- ▶ Należy upewnić się, że do obudowy meblowej nie przedostaje się woda z rozmrażania.
- ▶ Wodę z rozmrażania zebrać gąbką lub szmatą.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 8.2 Czyszczenie urządzenia).

## 8.2 Czyszczenie urządzenia

### 8.2.1 Przygotowywanie



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.



#### OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- ▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

- ▶ Opróżnić urządzenie.

### 8.2.2 Czyszczenie wnętrza

#### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.

Plastikowe powierzchnie:

- ▶ Czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

Metalowe powierzchnie:

- ▶ Czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

Wyczyścić otwór odpływowy Fig. 1 (8):

- ▶ usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. wacika kosmetycznego.

# Wsparcie klienta

## 8.2.3 Czyszczenie wyposażenia

### UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.

### Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:

- Taca zbierająca wodę
- VarioSafe\*
- Pokrywa EasyFresh-Safe
- Szuflada

### Czyszczenie wilgotną ściereczką:

- Szyny teleskopowe  
Należy przestrzegać: Smar w prowadnicach służy smarowaniu i nie może zostać usunięty!

### Czyszczenie w zmywarce do 60 °C:

- Półka w drzwiach
- VarioBox
- Uchwyt butelek
- Półka
- Dzielona półka środkowa
- Element trzymający dzielonej półki środkowej
- Półka na jajka
- Pojemnik na masło
- Pojemnik na kostki lodu\*
- ▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
- ▶ Oczyszczyć wyposażenie.

## 8.2.4 Po czyszczeniu

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go.  
Gdy temperatura jest wystarczająco niska:
- ▶ Włożyć artykuły spożywcze.
- ▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

# 9 Wsparcie klienta

## 9.1 Dane techniczne

Zakres temperatury	
Chłodzenie	2 °C do 9 °C
Maksymalna ilość zamrażania / 24h	
Komora zamrażalnika*	Patrz tabliczka znamionowa przy „wydajności zamrażania... /24h**
Wymiar maksymalny blachy do pieczenia*	
Szerokość	466 mm
Głębokość	386 mm
Wysokość	50 mm

Oświetlenie	
Klasa efektywności energetycznej <sup>1</sup>	Źródło światła
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F	Dioda LED

<sup>1</sup> Urządzenie może zawierać źródła światła o różnych klasach efektywności energetycznej. Najniższe jest wskazane.

## 9.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 6.3 Funkcje)
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długo otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szermowanie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Odgłosy szurania	Drzwi z przepustnicą zamykającą są otwierane i zamykane.	normalny hałas roboczy
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączane	normalny hałas przełączania
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub kłapy są aktywne.	normalny hałas przełączania

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	nieodpowiednia instalacja.	Błędny hałas	Sprawdzić instalację. Wyrównać urządzenie.
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

## 9.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy

zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.



### 9.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
<b>Urządzenie nie pracuje.</b>	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze włożony do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte. ▶ Chronić żywność: ułożyć akumulatory chłodnicze od góry na żywności lub skorzystać z decentralnej zamrażarki, jeżeli awaria zasilania utrzymuje się przez dłuższy czas. ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
	→ Wtyczka urządzenia nie jest dobrze włożona do urządzenia.	▶ Skontrolować wtyczkę urządzenia.
<b>Temperatura nie jest wystarczająco niska.</b>	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Wentylacja jest niewystarczająca.	▶ Odstłonić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	▶ Rozwiązanie problemu: (patrz 1.3 Zakres zastosowania urządzenia) .
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	▶ odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis) .
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.
	→ Urządzenia nie zamontowano prawidłowo we wnęcie.	▶ Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo zamontowane we wnęcie i prawidłowo zamknąć drzwi.
<b>Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.</b>	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	▶ Zwrócić się do placówki serwisowej (patrz 9.4 Serwis) .
<b>Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.</b>	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.

### 9.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
<b>Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.</b>	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.	▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po około 15 minutach przy otwartych drzwiach.

# Wyłączenie urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
	→ Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone:	 <b>OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Pod pokrywą znajdują się części pod napięciem. ► Oświetlenie wewnątrz diodami świecącymi może być wymieniane i naprawiane wyłącznie przez placówkę serwisową lub przez przeszkolony personel specjalistyczny.
		 <b>OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przy kontakcie z żarówką LED! Natężenie oświetlenia LED odpowiada grupie ryzyka RG 2. Jeżeli osłonka jest uszkodzona: ► Nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła z niewielkiej odległości i z użyciem urządzeń optycznych. Może to spowodować uszkodzenie wzroku.
<b>Komora zamrażalnika nie może być zamknięta.*</b>	→ Blokada jest włączona, gdy drzwi są otwarte.	► Nacisnąć ponownie uchwyt.

## 9.4 Serwis

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 9 Wsparcie klienta) . W przeciwnym razie należy zwrócić się do serwisu.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr“.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała na skutek niefachowo wykonanych napraw!

- Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 8 Konserwacja) , należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.

### 9.4.1 Kontakt z serwisem technicznym

Upewnić się, że dostępne są następujące informacje o urządzeniu:

- Nazwa urządzenia (model i indeks)
- Nr serwisowy (serwis)
- Nr seryjny (nr ser.)

- Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza (patrz Informacja) .

**-lub-**

- Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej (patrz 9.5 Tabliczka znamionowa) .

- Informacje te należy zanotować.
- Powiadomić serwis techniczny: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.

▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.

- Przestrzegać wskazówek przekazanych przez serwis.

## 9.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się za szufladami po wewnętrznej stronie urządzenia.

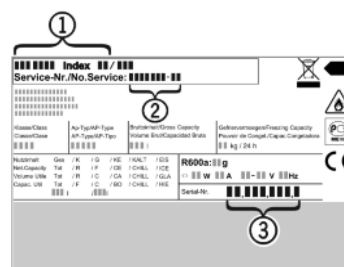


Fig. 43

- (1) Nazwa urządzenia
- (2) Nr serwisowy
- (3) Nr seryjny

- Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

## 10 Wyłączenie urządzenia

- Opróżnić urządzenie.
- Wyłączyć urządzenie (patrz 6.4 Ustawienia) .
- Wyjąć wtyczkę sieciową.
- W razie potrzeby usunąć wtyczkę urządzenia: Wyjąć i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- Oczyszczyć urządzenie (patrz 8.2 Czyszczenie urządzenia) .
- Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

## 11 Utylizacja urządzenia

Urządzenie składa się jeszcze z wartościowych materiałów i należy je dostarczyć do skupu oddzielnego od niesortowanych odpadów osiedlowych. Zużyte urządzenia należy utylizować w sposób właściwy i fachowy, zgodnie z przepisami i ustawami obowiązującymi w danym kraju.



Podczas transportu zużytego urządzenia w celu jego utylizacji nie należy uszkodzić obiegu chłodniczego, aby znajdujący się w nim czynnik chłodniczy (informacja na tabliczce znamionowej) oraz olej nie mogły wydostawać się w niekontrolowany sposób.

**Dla Niemiec:**

Na lokalnych placach recyklingowych / składach materiałów wielokrotnego użytku, urządzenie może być utylizowane bezpłatnie za pomocą pojemników klasy 1. Przy zakupie nowej lodówki / zamrażalnika i powierzchni sprzedaży > 400 m<sup>2</sup>, stare urządzenie jest również odbierane z powrotem bezpłatnie przez handel.

**Urządzenie należy doprowadzić do stanu nieużywalności:**

- ▶ Wyciągnąć z gniazdka wtyczkę sieciową.
- ▶ Odłączyć kabel przyłączeniowy od urządzenia.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Chłodziarka do zabudowy

Data wydania: 20201214  
Nr artykułu-indeks: 7088259-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland